

**Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church**

August 13-14, 2022
13-14 de Agosto, 2022

**20th Sunday of Ordinary Time
20º Domingo do Tempo Comun**



Mass / Missa

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am
Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo / Holy Hour

5pm– Sextas-Feira / Friday & 3pm – Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

6-7 de Agosto, 2022

\$1,573

The **Portuguese School** will be starting back up in October. Visit www.escolaportuguesadepeabody.com. For more information, contact Rosa at 978-406-1047 or Ivone at 978-317-0184 or email:

escolaportuguesadepeabody@gmail.com

A **Escola Portuguesa** começa de volta em Outubro. Visitar o site @ www.escolaportuguesadepeabody.com. Para maiores informações contactar Rosa em 978-406-1047 ou Ivone em 978-317-0184 ou o email escolaportuguesadepeabody@gmail.com.

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira /Monday – 9am Cancer patients	8/15
Terça-feira/ Tuesday–9am People of the Ukraine	8/16
Sexta-feira / Friday – 6pm To end abortion	8/19
Sábado / Saturday 9:00 AM - Vanessa & Jason Cavaco	8/20 pais Rosa & Bill
5:00 PM John Lacorte Clem Cheung – 1º ann	Leslie Manson Hing
Domingo / Sunday 9:00 AM Missa em Ingles / English Mass Julieta & Adventino Lima John Hannon	8/21 filha Carol e familia wife Ann Marie
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass Maria Soledade Picanco Ferminio Bettencourt Neves, pais e sogros	Lucio e Elberta Silveira Deliminda e filhos

Prayer List

Purificação Machado	Jocelyn Richard	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Dorothy, Stuart and Gary Tulchinsky	
Vitalina Roque Silva	Tony Santos	Jimmy & Melissa DaSilva
Maria Ortins	Carlos Timao	Nelida Jacob
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Elena Materniano	Emma Almeida	Bobbie Nash
Vitor Rita	Pam & David Viger	John Simas
Michael Santos	Marguerite Corrao	Christine Argo
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Gabriel Cunha
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	Jacqueline Ortins
Cheryl Cabral	Filomena Flor	Carl & Carol Camelo
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Ivone Silva
Vickie Gillespie	Leone LeBlanc	Alda e Baldo Neves
Soares family	Noelia Bettencourt	Idalina Brum
Jorge Santos	Maria Goulart	Elaine Aversa
Francisco Mello	Sandra Bento	Valerie Malley
Georgia Metropolous	Carolyn Guarino	Cecilia Gil
Manuel Bettencourt	Diego Cerqueria	Anne Cristinson
Allison Pereira	Tom Guinther	Evelyn Nadeau
Lee Francis	Melanie Soares Schumann	Kathryn Streacker
Andrea Vitagliano	Elaine Abramo	Manuel N Silva
Antonio & Delminda Santos		Fernando Simão
Maria daGloria Cardoso		

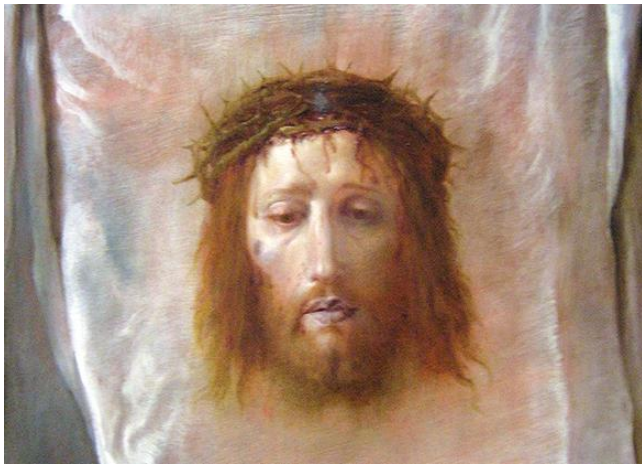
CCD Registration Forms for the 2022-2023 year for grades K-10 are available at the entrances of the church. Thank you for your attention to this important faith matter!

CCD Formulários de Registo para o ano 2022-2023 para os graus K-10 estão disponíveis nas entradas da igreja. Obrigado pela vossa atenção a este assunto de fé muito importante!

We are happy to report that our **Yard Sales** continue to have success! We raised \$6,667 from kitchen sales and selling treasures in our sale last weekend. Thanks to all who donated, worked and made delicious food!

A Prayer for Ukraine: God of peace and justice, we pray for the people of Ukraine today. We pray for peace and the laying down of weapons. We pray for all those who fear for tomorrow, that Your Spirit of comfort would draw near to them. We pray for those with power over war or peace, for wisdom, discernment and compassion to guide their decisions. Above all, we pray for all Your precious children, at-risk and in fear, that You would hold and protect them. We pray in the Name of Jesus, the Prince of Peace. Amen.

Uma Oração pela Ucrânia: Deus de paz e justiça, oramos pela paz da Ucrânia hoje. Oramos por paz e deposição de armas. Oramos por aqueles que temem pelo amanhã, para que Seu Espírito de conforto e se aproxime deles. Oramos por aqueles com poder sobre a guerra ou paz, por sabedoria, discernimento e compaixão para guiar as suas decisões. Acima de todo, oramos por os Seus preciosos filhos, em risco e com medo, que os segure e proteja. Oramos em Nome de Jesus, o Príncipe de Paz. Amen.



'Holy Face of Jesus' relic coming to St. Adelaide Church on Monday, August 22. Following the 9am Mass there will be time to venerate and a talk will be given. Books and Chaplets will be available for purchase. For more information go to www.holyfaceadoration.com

A relíquia de "Santa Face de Jesus" chegará à Igreja de Santa Adelaide na Segunda-feira, 22 de Agosto. Após a Missa das 9h, haverá tempo para veneração e palestra. Livros e Terços estarão disponíveis para compra. Para mais informações acesse www.holyfaceadoration.com

A Festa da Assunção da Bem-Aventurada Virgem Maria é Segunda-feira, 15 de Agosto. Embora que não seja um dia de obrigação este ano porque cai numa Segunda-feira, a Missa as 9am será celebrada em honra de Nossa Senhora. Vinde e honrar Maria para que juntos pedimos agradecer a Deus por ela.

The **Feast of the Assumption** of the Blessed Virgin Mary is Monday, August 15. Although it is not a Holyday of Obligation this year because it falls on a Monday, the 9am Mass will be celebrated in honor of Our Lady. Come and let us honor Mary together and give thanks to God for her.

This week's Gospel is hard to understand. Jesus speaks of fire, baptism and division. The fire is the love that Jesus wants to burn in our hearts. The baptism is the suffering He will bear for us. The division comes from those who reject His love. He wants us to change our hearts. Choosing to follow Jesus can be difficult. Don't be afraid. Follow Him! This week, think about someone that annoys you and ask Jesus to help you see some good quality in that person. Thank God for making this person, and ask Him to help you grow in love.

O Evangelho desta semana é difícil de entender. Jesus fala de fogo, batismo e divisão. O fogo é o amor que Jesus quer queimar em nossos corações. O batismo é o sofrimento que Ele suportará por nós. A divisão vem daqueles que rejeitam Seu amor. Ele quer que mudemos os nossos corações. Escolher seguir a Jesus pode ser difícil. Não tenha medo. Siga-o! Esta semana, pense em alguém que o incomoda e peça a Jesus para ajudá-lo a ver alguma qualidade nessa pessoa. Agradeça a Deus por ter feito essa pessoa e peça a Ele para ajudá-lo a crescer no amor.

Estamos felizes em informar que as nossas vendas continuam tendo sucesso! Nós levantamos \$6,667 com a venda de cozinha e tesouros de venda no fim de semana passada. Obrigado a todos que ajudaram!

"We want to be so possessed by her that she herself will think, speak, and act by means of us. We want to be the Immaculata's to such a degree that not only nothing will remain in us that is not hers, but that we become almost annihilated in her, changed into her, transubstantiated into her, so that it is she who remains. We want to be hers just as she is God's. She is God's to the point of becoming his mother, and we want to become mothers who give birth to the Immaculata in all hearts that are and that will be. This is what the M.I. is, introducing her into all hearts so that she by entering these hearts and taking possession of them, can give birth there to the gracious Jesus, God, and have him grow there to full maturity. What a beautiful mission! ... Isn't it so? The divinization of man into the God-man through the mother of the God-man." *St. Maximilian Kolbe*

"Queremos estar tão possuídos por ela que ela mesma pense, fale e aja por meio de nós. Queremos ser da Imaculada a tal ponto que não só fique em nós nada que não seja dela, mas que nos tornemos quase aniquilados nela, transformados nela, transubstanciados nela, de modo que seja ela quem permaneça. Queremos ser dela assim como ela é de Deus. Ela é de Deus a ponto de se tornar sua mãe, e nós queremos nos tornar mães que dão à luz a Imaculada em todos os corações que existem e que serão. É isso que o M.I. isto é, introduzi-la em todos os corações para que ela, entrando nesses corações e tomando posse deles, possa dar à luz o gracioso Jesus, Deus, e fazê-lo crescer lá até a plena maturidade. Que bela missão! ... Não é assim? A divinização do homem em Deus-homem através da mãe do Deus-homem". *São Maximiliano Kolbe*